

Silbo de Féloche

Activités – Première partie

1. Regarder et écouter le clip : <https://www.youtube.com/watch?v=jAlnL8JHetY>

Vous pouvez vous aider du lexique et des paroles sur la deuxième page (il est inutile de tout comprendre).

2. Recherchez sur [wikipedia en français](https://fr.wikipedia.org/)¹ (ou [en espagnol](https://es.wikipedia.org/)²) la signification des mots suivants :

La Gomera :

mojo :

guanché :

la Guardia Civil :

lucha canaria :

Trouver le mot suivant [sur le calendrier](#) dans la vidéo [L'Écho du Silbo](#) :

la guagua :

Activités – Deuxième partie

3. Regarder la vidéo [L'Écho du Silbo – documentaire à La Gomera](#)³.

4. Répondez aux questions suivantes :

a) Qu'est-ce que le silbo ?

b) Dans le documentaire, où se trouve Féloche et que fait-il là ?

c) Pourquoi et pour qui Féloche a-t-il écrit cette chanson ?

d) Qui est le *petit géant* de la chanson ?

e) Qui était *Bonifacio* ? Quelle était sa relation avec Féloche ?

f) Comment les gens de l'île utilisaient-ils le silbo contre la Guardia Civil ? Pourquoi pouvaient-ils avoir des problèmes avec la Guardia Civil ?

Ce documentaire est principalement en espagnol. Est-ce que vous pensez que l'espagnol ressemble au français ? Vous pouvez noter quelques mots du documentaire similaires dans les deux langues :

1 <https://fr.wikipedia.org/>

2 <https://es.wikipedia.org/>

3 <https://youtu.be/TxHI53gSjio>



Lexique

une île : l'Islande, l'Angleterre, la Corse, la Sicile, Kos... sont des îles.



un nuage :

un sifflement : un son aigu produit avec **un sifflet** ou avec la bouche

siffler (v) : produire un sifflement.

un paradis : un lieu très beau et très agréable, où tout le monde est heureux.

un volcan :

Paroles de la chanson **Silbo** de Féloche

Il existe un endroit où les hommes parlent comme les oiseaux

Sur l'île de *La Gomera*, on entend *el silbo* en écho

Entre deux montagnes amarrées aux **nuages**

Un **quanché** siffle pour s'inviter à dîner

Au menu, un **mojo** piquant qui monte aux yeux

Et, à nouveau, un **sifflement** pour se dire adieu

À le voir crapahuter, le pied agile, les jambes arquées

On ne le distingue dans l'argile que par le son de son **sifflet**

La *lucha canaria* pour protéger son île

El silbo pour braver *la Guardia Civil*

C'est une île au **paradis**

Où les humains **sifflent** aussi

Le plus beau chant du plus bel oiseau

C'est le silbo gomero

C'est le silbo gomero

La guagua escalade les jardins en escalier

Sous **le volcan** d'la ballade, el silbo perce la fumée

Et me voilà, **petit géant**, prêt à siffler dans le vent

Les deux-trois mots que j'ai gardés s'envolent vers toi

Gomero

Bonifacio

Silbo de Féloche

